



# 1 阿爾卑斯大叔

瑞士的梅茵鎮，在陡峭山峰的環繞之下，顯得特別袖珍。城鎮邊境處有一條通往山上的小徑，兩旁草地貧瘠，空氣中卻瀰漫著一股牧草特有的清香。這天，一個年輕女子捧了一大捆東西，奮力地沿著小徑往上爬；她的身邊有個約莫五歲的小女孩，兩頰被太陽曬得紅撲撲的，全身汗如

雨下。

一小時之後，她們來到多福利村；村人熱情地和女子打招呼，可是她只是一逕地快走。一直到街尾傳出叫喚聲，她才停下腳步。

她一停下來，小女孩馬上癱坐在地。

「妳累了嗎，海蒂？」女子低頭問小女孩。

「我不累，但是我好熱，好熱！」

這時，一個豐腴的婦人走了過來，跟女子寒暄了幾句之後，問道：「娣緹，妳要帶你姐的女兒去哪裡？」

「我要把她留給她爺爺照顧。」

「妳瘋了嗎？妳們一定馬上就被攆下山的！」

「他可是這孩子的爺爺，他有責任照顧她！妳知道這幾年，我為了這孩子放棄多少好工作嗎？」娣緹激動地漲紅了臉。「去年夏天，有戶人家到我工作的飯店留宿，他們希望我能到德國工作；那時海蒂還小，我根本就無法脫身。今年他們來度假時再度詢問我的意願，這次我可得把握良機！」

「這麼說也對，可是阿爾卑斯大叔怎麼可能懂得帶小孩？再說，這麼小的孩子忍受得了山上的生活嗎？」婦人無奈地揮揮手，她口中的阿爾卑斯大叔長年隱居在山上，連教堂都不曾踏進一步。村人望見他拄著巨大的拐杖下山時，總是避而遠之。

這時，娣緹回頭尋找海蒂的身影，她早就遠遠落後她們，跟牧羊的彼

得一起趕羊上山。

「妳別看海蒂年紀小，她可是很會照顧自己的呢！就算她爺爺只有兩頭羊、一間草屋，海蒂也很快就能適應。她今年才五歲，但既聰明又伶俐，完全不需要旁人操心。」娣緹望了海蒂一眼，繼續說道：「她爺爺年輕時仗著家境富裕，到處旅行玩樂；後來，他被朋友帶壞，又酗酒又賭博，都快把家產敗光了。」

等到父母被他氣得早逝，他就離開了村子，據說是跑到尼泊爾從軍。有一天，他突然帶著兒子回到村裡，還讓兒子學習木工。村裡的人都很喜歡這個年輕人，也樂見他跟我姐姐結婚，過著幸福美滿的日子。海蒂一歲時，他在一次工作中不幸被墜落的橫梁擊斃，我姐姐深受打擊，沒多久也

因病過世。村人當著阿爾卑斯大叔的面前批評，說一定是他造太多孽，所以上帝懲罰他；牧師勸他到教堂告解，可是他只管沉溺於悲傷中，什麼話也聽不進去，沒多久就聽說他搬到山上，不再與人往來。

姐姐過世後，我和母親把小海蒂接回家照顧。這些年我費盡心力照顧她，現在輪到她爺爺接手了。」娣緹流露堅決的神情。

她們在岔路告別，婦人朝一間搖搖欲墜的小木屋走去，那是牧羊童彼得的家，他今年十一歲，就跟羊兒一樣地敏捷，他很少留在家裡陪伴母親與眼盲的奶奶，總是一大早就離開木屋，直到天黑才回家。



望，尋覓海蒂的蹤跡。  
娣緹此時已經完全看不到兩個小孩的身影了，她焦急地奔向高處眺望。

喜歡發掘新路線的彼得，正領著羊群尋找鮮嫩的牧草。海蒂一身笨重地跟著，非常羨慕他自由在地到處跑。為了減少行囊，娣緹要海蒂盡可能地套上衣服，愈多愈好。

不一會兒，海蒂脫下長靴與厚襪，取下圍巾，然後脫掉所有的衣服，



剩一件連身白襯裙。她把衣服摺好，擱在大岩石旁邊，靈巧地在草地上跑著，趕上彼得與羊群。

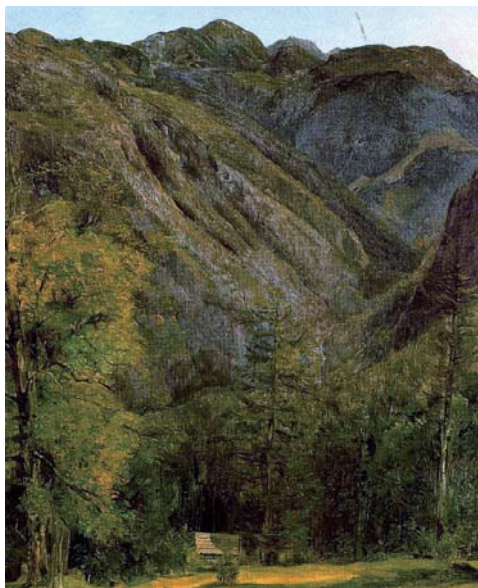
娣緹看到海蒂時，尖著嗓子喊：「海蒂！」

妳把衣服、圍巾、新靴子新襪子丟到哪裡去了！」

海蒂不慌不忙地指著大岩石說：「都在那裡。」

海蒂拿她沒轍，又不想折回去拿，便要彼得替她跑腿。她從口袋掏出一枚硬幣，彼得看到海蒂手中的銀幣之後立刻邁開腳步，衝向陡峭的斜坡，一眨眼便抱著衣服跑回來了。

「真快呀！你幫我拿著吧，我知道你跟我們同路。」海蒂讓海蒂跟在自己身邊，隨即開始爬坡。他們幾乎花了一個小時才看到阿爾卑斯大叔叔的木屋。屋後有三株大樅樹，附近則有一片青草肥沃的牧場，房子周圍沒有任何遮蔽物，視野遼





闊；阿爾卑斯大叔坐在屋邊的木凳上，盡覽山下村莊的美麗景致。

海蒂是第一個到達老人身邊的人，她伸出手說：「嗨！爺爺！」

「這是怎麼回事！」阿爾卑斯大叔低吼，他握住海蒂的手上下打量著。海蒂一點也不怕他，安靜地觀察他臉上長長的鬍子，和灌木叢似的灰色眉毛。

就在這時，娣緹來到木屋前。「大叔，早安！我把海蒂帶來了，我猜您已經不認得她，畢竟您上次看到她時，她才一歲大。」

老人粗魯地要彼得去牽羊，然後質問娣緹：「妳為什麼帶她來這





裡？」

「從現在開始，您得照顧她。」娣緹直接了當的說。「我已經照顧她

四年了。」

老人瞪著她怒吼：「她會哭著找妳，到時候我怎麼辦！」

「那是您的事！」娣緹不客氣的反駁道。「現在我必須到遠方工作，看您是要自己照顧或請別人收留都沒關係，不過，要是她有任何意外，都是您的責任。您應該不會再做出任何對不起良心的事了吧？」

老人的雙眼直瞪著她，舉起雙臂驅趕著。他大吼：「滾！不要再出現了！」

娣緹親吻海蒂的額頭跟她道別，然後一路跑下山。村裡的人看到只有